計

~ 口調 人 (昭和45年9月1日現在) 帯 178, 451 世 男 293, 976 # 281,004

> 574.980 (前月より264人減)

のお知ら

77 X

企 **公** (8 足立区 画 (882) 区千住-

> 料干七 百万台にものぼっていま 仕で二百五万台をこえ、全国では

日常化してしまい、通勤者は 朝夕の通勤時のノロノロ運転 都内の自動車は、ことし五月現 | 安全白書」によれば、四十四年中

の区内の交通事故発生状況は、お

こどもの事故死はトップ これを、こどもたけの数字をひ

足立区の場合は、その典型的な事 故多 発地帯と なっている わけで 区で、事故が多く起きています。

月以上…五万円

一週間以上

るときは、横断歩道の手前で 歩行者が横断歩道を横断してい

这

し八月一日から規則を改定し、次

のような場合は、自動車の検査を

不合格にしています。

排気ガス中に含まれる「一酸化

輸省では、この対策として、

自動車の排気ガスがあります。

東京の大気汚染原因の

強 車 0 化

(木) 午後一時三〇分

講師…増田幸永氏

ます。他区の場合をみても、

周辺

よそ次のとおりです。

ます、区内で最も事故の多い道ろってみますと、十四件で、江戸

川区と並んで最高の数となってい

ことにしました。一日も早く、交通事故のない社会をつくりましょう。

ことしの「秋の全国交通安全運動」が、十月六日から十五日までの十日間展開されます。そこで、区交通安全 協 議 会 (会

足立区長)では、去る九月二十一日会議を開き、区民のみなさんといっしよに、次のようなことを重点に運動を進める

街頭行政相談

10月11日から17日までは、行政 相談週間です。役所が取り扱って いる仕事について不平、不満、要 望、意見立どがありましたら、お 相談週間です。 仅例が取り扱うで、 いる仕事について不平、不満、要望、意見立どがありましたら、お 気軽においでください。 日時 10月14日(木)午後1時~3時 場所 東武西新井大師駅前青年館

10月6日~15日

秋

0 交通

安全運

動

第11・16・17・19出張所管内の各一部を統合

東栗原出張所(仮称)を新設

11月2日から事務開始予定

東栗原出張所所管区域(予定) 保木間町 町 平野三丁目 西六町 平野二丁目 竹塚町 - 往行 六町 東島根町 西加平町 環 = 中央本町五丁町 青井五丁目了 青井六丁目 中央本町四丁目 弘道二丁目

所在地=東栗原土

|延べ建築面積||二九六・二〇平方| ないをした青少年をほめたたえ、| 行為対象の期間 昭和四十五年四

「青少年とともにすす

一められる行ない、など。

住、在勤、在学の青少年

■敬老慰安大会

区内在

以内にあった行為

日

区と区社会福祉協議会では区内のおとしより(満八十歳

仮番二八ブロ

ますが、このほど、東栗原町に「 役所出張所の適正配置を進めてい 区では、区内人口の増加に伴い (仮称)を開設し|いたチラシを、 自治会を通じ、 みなさんには、 この 出張所の所管となる区域の お配りする予定で 十月十日ごろ町会 くわしい案内を書

新しく開設される東栗原出張所 開始は十一月二日からの予定 東栗原出張所での事務取扱い

のとおりです。

東栗原出張所の所管区域

推

せ

んく

ださ

善行・模範青少年

赤 0

羽根共同 0

募金

にご協力

0

0 を

(10

0

区域となる予定で、その町名は次

月)から開始の予 は、十一月二日(決後正式に決定さ 区議会定例会で議一所管区域面積=約二・九平方きが での事務取扱い (九月の 三丁目/竹塚町/東島根町/東要 人口二二万二千百十三人 六町/西六町 原町/六町/保塚町/西加平町/ 世帯数=六千九百三十四世帯 一•四•五•六丁目/平野一•二 中央本町三・四・五丁目 青井 運動の一つとして、社会でよい行 む運動」を推進しています。この | 資格年齢 十八歳未満で、 区では、

建築費=二千五十二万三千円 施設內容=出張所事務室(八四・ 〇・三三平方路/三〇畳) 方於) 会議室〈日本間〉(六 五五平方於) 学習室(四九平 **好/鉄筋コンクリート二階建て** | あすのよりよい社会人として成長 | 月一日から四十六年三月三十 をする活動を行なっています。 あなたのお近くにいましたら、ど するように、明るい希望と力づけ 次に該当するような青少年が、

年対策地区委員会を通じて、 種団体等から、被推せん者を青少 推せん方法 学校や職場および各

足立

みください

日時…十月十七日(土)午後一時より 場所…区文化会館

出張所の 所管区域

区民部 管 理 課へどう |を明るくした行ない ②公徳心を |教育課育少年係へお問い合わせく しどしご推せんください。 ④誠実・責任・努力が認 の勇気や親切で、周囲 区長に提出する。 くわしくは、

区教育委員会社会

玉川勝太郎

当日、

入場される方には会場で記念品を贈呈します。

ほかに慢才、音楽などがあります。

催しもの…〈浪曲〉東家浦太郎・

のとおり、第十一 所管区域は、別図

(電話は申請中)

合わせは、

日光街道・環七は事故多発地帯 △交通安全協議会発行の「交通」のぼっています。

方死亡者は、

ッかながら減っていますが、その

三十一件の人身事故があり、

事故発生件数は23区中四位

にこともと老人の安全確保 ②二

互いが一相手の立場、気持になっ

道橋を渡る。

共通のものとして、①歩行者、特 なければ、事故は防げません。お

のた資料によりますと、ことし六 |事故がめだってふえています。

東京都交通災害対策本部がまと を避けてはいってくる車のため、

がたくさんあり、幹線道路の混雑

とのほか、区内には細い裏通り

の事故発生件数となって現われて

な結果が、次にみられるとおり ライラしがちです。しかし、そ

通り、鳩谷街道などの頂です。 王子金町線、旧日光街道、桜土手 路は日光街道で、以下環状七号線

現在で、都内全域で三万二千二

三百十九名にもな 数は、三千七百九十二件で二十三 十四名、重傷者四百六十六名にも 故防止」を加わえました。 四千九百八名で、うち死亡者が五 区中第四位。これによる死傷者は 四十四年中区内で起きた事故件 なんといっても、

輪車(自転車を含む)の事故防止 | て」ゆずり合えば、事故は必ず防 | ▽横断歩道を渡るときは、 の追放 ⑤交通公害の追放。これ ③飲酒運転の追放 ④無謀運転 区独自で「裏通りにおける事 一人ひとりの一 けるはずです。

とき、どうぞ次のことにで注意く 道路を歩くとき: 車を運転するとき、道路を歩く

>ななめ横断や横断禁止場所での 転者にハッキリ合図してから。 車を運転するとき… 横断はしない。 確かめ、右手をあげるなど、

酒を飲んだら運転しない。 絶対にしない。 ジグザグ運転や割込み運転は、 違反、過積載、一時停止違反、 信号無視、制限速度違反、追越

自分の体に合った自転車にのる 道路は左側を一列に走る。 (東京都陸運事務所足立支所)

受講料

無料(但し、材料費は実費負担) 区内在住・在勤で二十五歳以下のかた

手芸《つまみ画》 講師―石塚 ペン醫字《初歩から鑑賞作品の書き方》 料理《秋から冬にかけてのお総菜》 場所 足立区青年館 (西新井大師駅前)

一枝氏

参加資格

今回の運動の重点目標は、全都 |正しい交通ルールの認識と実行が |▽道路を横断するときは、遠まわ こどもと老人の安全確保を 九出張所の各一部区域を合わせた りでも、必す横断歩道や横断歩 、左右を △交差点、横断歩道の付近では、 >乗る前には、必す点検整備する >混雑している裏通りや商店街な 自転車にのるとき… どでは歩行者には特に注意。 追い抜き、追い越しをしない |輪車に乗るときは、必ずへ

を作動している時のこと)

両」とならないよう点検整備を上 対象車にもなります。 です。みなさんの愛車が ん、警視庁が行なう街頭取締りの 車検のとき合格しないのはもちゃ この規定量を越えている車は、 きれいな空気は、みんなの財産 「不良恵

ング時に五・五%以上の場合。 炭素」の量(濃度)が、アイドロ

が停車している状態で、エンジン

(アイドリング時とは、自動車

期間 十月十五日~十一月二十六日までの毎週火・木曜日 きます。お気軽に参加ください。 午後六時三〇分~八時三〇分 区青年館では、 次のような趣味と実益を兼ねた講座を開

■青年文化教室 (第十七回)

(土) ~十 |月 |日

絵画教室〈スケッチ=房総方面〉 オルガン教室 …池田輝樹氏 日時…十月二十五日(日)午前十時 (日) 講師 …木村林吉氏 日時…十月三十 経費…二 日 講

りの事故防止に 交通公害追放も加わる

とし八月十六日現在では、昨年同期より十二日も早く全国の死者が、一万人を突破してしまいました。こんな状況の中で 交通事故の防止は、いまや全世界の願いですが、いろいろな防止対策にもかかわらず、事故はいっこうに減りません。 災害共済」が発足して、満二 の見舞金が受けられる一交通

所へおいでください。 役所または第二庁舎、各出張 継続加入されたいかたは、区 年を迎えました。 新しく加入されたいかたや 加入方法は簡単…

月以上の傷害…十万円 死亡…五十万円 見舞金の額… 全治六か 三か

まで) 四時。

館内) 智八八一一七四七四 受付けは、午前九時~午後 (土曜日は午前十一時 日曜・祝祭日は休み

方法をお教えします。

足立交通相談所(区役所別

しかたについて、正しい解決 立場から、損害賠償や示談の

掛金で、交通事故にあったと 二千円から五十万円まで きは、ひとりで悩まずに交通 相談所へおいでください。 したり、はねられたりしたと 不幸にして交通事故を起と

加害者それぞれの

取 不良整備 締り

く靴をはかせる

ことどもの道路へのとびだしは 右側歩行を習慣づける 絶対させないよう注意する

き、車の通らない側を歩かせる ゲタやサンダルを避け、 は背負うか、右手で手をつか

右側を歩き、幼児づれのとき

歩車道の区別がない道路は必ず 師…岩佐マチ氏 生花教室〈古流〉 文学教室〈蜻蛉日記〉

▽大きな、重い荷物は積まない たへ

特にお母さんが

年間二百円というわずかな

共済へ加入を |民交通災害

円。くわしくは、

区役所内、

一週間末満…二千

▽二人乗りや片手ハンドルで乗ら

交通災害共済窓口へどうぞ。

事故にあつたら交通相談所

日時…十月七日 (水) 午後三時 月曜は休館 講師::

趣味の教室

直接センター事業係へ。営六〇五一七一 室」を開きます。お気軽にご参加ください。お申込みは、 楽しみながら知識や技術を身につけられる次のような「教 コーラス指導 東部区民福祉センター(東綾瀬一丁目五ー一七)では、

次のような「敬老慰安大会」を催します。これに該当する 以上)のみなさんに楽しい一日を過ごしていただとうと、

すべて当日入場ができます。

どうぞお楽し

申込み先 直接区青年館へ(各科目とも定員五〇名になり

しだい締切り) 十月七日(水)九時から受付け

講師一沢田千津子氏

講師一川野博之

イピン・ブローチ・ペンダント等)

講師…中村俊介氏 材料費…五〇〇円程度(カフス・タ

手芸教室〈七宝焼〉

日時…十月十六日(金)午後

時

分 講師…阿川昔氏

料理教室〈中国風豆腐とお総菜〉

日時…十月二十二日

材料費…二〇〇円

(はさみ持参)

日時…十月十三日(火)午後

日時…十月九日(金)午前十時

286

11月1日から

千住桜木町に住居表示実施

実施します。

新町名は、

「千住桜木一丁目」

丁目」となりましてとが必要です。また、官公署の

公簿(区役所の戸籍簿・住民基本

都営・東武バス千住二丁目下車徒 服装 運動に適するものを着用

(千住緑町二丁目)

日時 十月十日 (土) 体育の日

障害者手帳持参)

▽精神薄弱者 (身体

定立

▽身体障害者〔一~四級〕

無料乗車パスを受けられるかた

設入所/その他

誘い合わせのうえで来場ください

場所 区営北千住公園陸上競技場 [一~三度/満十八歳以上] (愛

の手帳持参) ▽戦傷病者 (特別

六〇五一七一〇一 八八八一三一四一 八八九一一四八一

中小企業向け融資

「設備」二〇〇万円・「事業」五〇万円以内

ます)

み用紙は、

係の窓口に備えてあり 区経済課商工係(申込

||一以上、申込みは各福祉事務所

>生活保護世帯 [一世帯一名]

▷母子年金受給世帯〔一世帯

区と千住・足立保健所では、

犬の登録と注射

• 東武線北千住駅下車徒歩三分 学校体育館(千住三丁目三〇 智

名)になりしたい締切り

八八八一六五三六) 国電常磐線 定員 五〇〇名(各会場二五〇

育係(足立区千住一丁目五〇)

足立区教育委員会社会教育課体 | 大会も行なわれます。どうぞ、お

り行ないます。当日は、陸上競技 をしてください

を早く多くのかたがたに知らせる たいへん便利になりますが、それ

住居表示によって、通信訪問が

住所変更届を

相島斯下車三分

〔堤南地区〕 = 区立千寿第一小

千住桜木町(全部)に住居表示を

昭和四十五年十一月一日から、

【総合芸能】〈とくさ会〉 日時一す。また、区では、得られたデー

九時 会場—区産業振興館

月|日(日) 【民謡】〈瑞穂の会〉

午前九時~午後

年齢を測り、みなさんの健康のバ

区民体力テストは、区民の体力 | ターを保存し、今後の社会体育の | 歩三分

参考資料にします。

参加対象 区内在住・在勤・在学 なことに気をつければよいかを、

がほぼわかりますので、今後どん | 車パス」を発行しています。これ

をおとりください。 を受けられるかたは、すぐ手続き

■相談に応じます。

診断 テストの結果を総合すれば 体前屈/閉瞼片足立ち/踏台昇降 び/握力/仰臥上体おこし/立位 テスト種目 反復横とび/垂直と

都では、次のようなかたに都電

身障・保護世帯などに

/ジグザグドリブル/急歩

区

.民体力テストをどうぞ

力年

齢 は

ロメーターにしようとするもので 日時 十一月八日 (日) 午前十時 | 者で、満二○歳~六○歳未満の方 | お教えします。

~午後四時(雨天決行)

学校体育館(梅田六丁目三二-一

申込み方法 ハガキに住所・氏名 テスト料 無料(テスト修了者に

会場 〔堤北地区〕=区立第九中 は、体力測定カードを発行します)

区民体育大会開会式

第二十三回足立区民体育大会秋 限が切れていますので、切替えの

いたかたは、九月三十日で有効期

なお、今までパスを使用されて

時から三時まで受付け

日時一十

■芸能大会 会場一区産業振興館

二十次住居表示実施区域図

千住桜木二丁目

Щ X

平方き於とな

居表示実施面積 人などの住所 (登記所)、②自動

は、二六・二 | 車検査証 (陸運事務所)、③運転 | を行なっています。どうぞど利用

発展を図るため、次の要領で融資

《融資額》…二〇〇万円以內

置き六か月を含む) 〈貸付期間〉…三十六か月(すえ

〈利率〉…年利八•五%以内

のとおり開きます。どうぞご利用

持参するもの

や条件など、くわしい説明会を次

この中小企業融資の申込み方法|

融資の説明会を開きます

みは区役所国民年金課 名〕(国民年金証書持参)=申込

▽児童扶養手当受給世帯〔一世帯

区では、区内中小企業の育成、

帯。今回で、住

①登記の不動産物件の所有者名義

約一千二百世は、本人の手続きが必要です。 が。世帯数は、

書きかえますが、次のような場合 ○・二七平方古 などの各種台帳など)は、役所で

平方きば)に対

「住居表示変一あり、一年以上同じ事業を営んで

場合は主たる事務所の所在地)が 申込み資格区内に住所(法人の

事業資金 (融資額) …五〇万円以内

くたさい

①前記カッコ内の手帳・証書類 =申込みは、区役所福祉課 一名〕(児童扶養手当証書持参)

■ 七日(水)大川町公園・柳原神 いませんから、どうぞど注意く

社境内▽八日(木)足立区役所 ださい。

ど不審のときは、保健所へ。

八四〇一五一四 八八八八四二七七

(三〇・七六 実施予定面

人登録証 (区役所)、⑤国保・年 免許証(所管の警察署)、④外国 ください。

ントになります一す。くわしくは、住居表示課へ。

れていること、など。

区民税を完納し、事業税が課税さ

き二か月を含む)

原二丁目一〇一一〇)

(経済課商工係)

のかたは、使用済のパス

③印かん ④切替え手続き

■)第二庁舎・第十四出張所▽十 足立保健所

三日(火)第十九出張所•保木 千住保健所

場所中部区民福祉センター(関 身の写真(タテ四○♥・ヨコ三○ 日時 十月九日(金) 午後一時 ②最近六か月以内に撮影した上半

…年利七•八%以内

〈貸付期間〉…十二か月(すえ置

いる中小企業者で、前年度の特別

千住桜木 一丁目

千住綠町三丁目

る面積は、約

· 年金台帳、稅務署 · 都税事務所

今回実施され一台帳・印鑑簿・選挙人名簿・国保

どうぞ参加、ご観覧ください ロ……どうぞ、みなさんお誘い合わせのうえ、ご来場ご観覧ください。 展覧会や舞踊など多彩

……区と区教育委員会では、区民のみなさんに、芸術・文化の香り豊かな生活を営んでいただとう… ・と、毎年十一月三日「文化の日」を中心に、芸術作品の展覧会や芸能大会を開催しています。……□

第20回足立区文化祭

【日本画・洋画・彫塑展】

日時

■総合展覧会

午後 七時(十一日 は午後五 時ま 十一月九日~十一日 午前九時 【華道展】 日時一十一月三日~ まで) 会場―区産業振興館 九時~午後七時(二日は午後三時|九時 会場—区産業振興館 ─十月三十一日~十一月二日午前 | 一十一月三日(火) は午後五時まで) 会場―区産業 【洋舞踊】〈洋舞踊団体〉 十 五日 午前九時~午後七時(五日 【手芸・写真・俳句展】 日時 六日~八日 午前九時~午後七時 (八日は午後三時まで) 会場-|日時-十一月三日(火) 午前十 【**書道·水石展**】 日時—十一月 会場—区文化会館 九時会場一区産業振興館 【邦楽舞踊】 〈邦楽舞踊連盟〉 月一日(日) 午後一時~四時 【吟歌】〈吟詠連盟〉 日時一十 一月八日(日) 午前九時~午後 時~午後四時 会場―区文化会 和将棋クラブ あなたの体 正午~午後

─十一月七日(土)•八日(日) 义化会館 午前九時~午後九時 会場一区

各種大会

のみなさんから「新足立音頭」

个午後五時 会場—
会場—
選業振興館 **吗—十一月三日~五日** 午前九時 【短歌大会】〈足立歌人クラブ〉 【茶道大会】〈区茶道協会〉 |月三日(火) 午後

会場一区青年館

後五時三〇分 会場―そば久別館 |午後五時三〇分 会場-区青年館 支部》 日時—十一月一日(日) 【囲碁大会】〈日本棋院 足 立 支 【社交舞踊大会】 時一十一月三日(火) 正午~午 十一月一日(日) 午前九時? 【俳句大会】〈区俳句連盟〉 日 【将棋大会】〈日本将棋連盟足立

時~五時

のほど、作曲と踊りの振付けも

あなた環七 わしゃ四号線 卸市場の 勇み声チョイト

【謡曲大会】〈謡曲連盟〉 日時

和将棋クラブ |後一時~七時 会場一中条幼稚園|午前十時~午後九時 会場―正|部》 日時―十一月三日(火) 午|

区観光協会では、先に、区民

新足立音頭」の歌詞決まる

10月13日に発表会

見たか浮き彫り 大鷲氷川 両手合わせる恋むすめチョイト 藤かぽたんか お大師さまへ

しのぶ一茶の 炎天寺炎天寺

(以下はやしてとば)

映写技術講習会を次のとおり行 西新井環七陸橋下・第六出張所 より豊かにするため、十六ਆの 社・第七出張所▽十九日(月)

隣り児童遊園▽二十日(火)第

研究やサークル活動の内容を 出張所▽十六日(金)島根鷲神

十六ミリ映写機

講習会

五日(木) 興野公民館 • 第十六 赤不動境内。第十七出張所▽十 間氷川神社▽十四日(水)梅田

理券が必要ですが、満員の場合

の歌詞を募集しましたが、次の ます)。くわしくは区役所経済

課商工係へ。

新足立音頭

二名のかたが入選と決まり、こ

• 池松文子 • 新井五丁目一二一一六)さん。 ○川村芳郎(新田一丁目一四― 千住大橋 渡ればひびく 完成しました。 一一○三)○青木正造(西

火)午後一時より、区文化会館 で行ないます。 (当日は入場整 二、ハアー この発表会を、十月十三日(

二十五日(火)

会場一区産業振興館

くたさい。

都電・都バスの

料乗車券

ソレ

振付ー花柳秀 唄ー藤村太郎 ソレさあさ踊れよなかよく丸く 客を運んで 北千住チョイト 足立音頭でチョイサッサ ソレ チョイチョイ

(以下はやしてとば)

補作―夢虹二 作曲―細川潤一 花の足立で 縁むすび縁むすび 京成·常磐·地下鉄·東武

いつの間にやら住みついた 足立よいとこ しんから惚れて 住みついた

は、入場制限をすることがあり ならぶ団地の 窓・窓・窓に 昔や米どと 黄金の穂波 月もさしてむ 竹の塚竹の塚 変わる足立は人の波チョイト 三、ハアー (以下はやしことば) ソレ

四、ハアー

期間 十月二十日~二十三日• ~十二時第十二出張所•北鹿浜

二十出張所・伊興町つり堀前 町北野神社、午後一時~三時第 立保健所◎九日(金)午前十時 一日(水)第十五出張所•本木 九出張所西新井大師駅前▽二十

することができます。 のフィルムライブラリ を持つ人のいる団体は、都・区 は、修了証が交付され、修了証 ないます。この講習会修了者に

を利用 西氷川神社▽二十三日

(金) 足

午後五時~九時 社会教育課文化係へお問い合わせ 日時-十一月 以上、くわしくは区教育委員会 ■ 申込み先 区教育委員会社会教 ・ 実施します。足立・千住保健所 講師 木南満蔵氏/池田武士氏 内容映画会の開き方/実習(前赐」前) 育課文化係(定員五〇名になり 見と処理まで)など フィルムのかけ方から故障の発 場所 区青年館(東武線「大師 二十七日·二十八日

し飼い犬のいっせい公開捕獲を

十月二十六日、野犬および放

施設へオムツを贈りましよう

区役所福祉課

心身障害者のための 生業資金の貸付け

したい締切り)

あなたの体力がどうなっているか┃・都バスに無料で乗車できる「乗┃■ないます。生活や医療のことな の、無料相談を、次のとおり行 たや、ちえおくれのかたのためな資金をお貸しします。 無料生活・医療相談けることが困難なかたに対し、 区では、からだの不自由なか 独立の生計を立てるために必要 二十日~二十四日 受付け期間 昭和四十五年十月 一般の金融機関から融資を受

ど、それぞれ専門の医師などが 貸付け条件 ▽貸付け限度額… 日時 十月七日(水) 午後一 三•六五% ▽返済期間…据置 期間六か月を含む五か年以内 世帯二十万円 ▽利率…年利

|雪八八七十七七九一)| 東武線| • 年齢・職業を記入して次のとこ | 季大会の総合閉全式を、次のとお | 済んでいないかたも、至急手続き ||■ 相談内容 | 医療/補装具/手帳 場所 区立干寿第二小学校体育 申込み先 区役所福祉課援護係 愛の献血にご協力を

交付/職業/年金/児童/施 あなたの愛の献血をお願いい

問い合わせ先各福祉事務所へ 日(月)第十七出張所分室>三 三日(金)千寿第三小▽二十六 十日(金)北千住駅前 十時から午後三時まで。 たします。時間はいずれも午前 ▽十九日 (月) 本木小▽ニ十

ご注意!

■くの会場でどうぞ。時間はいず れも午前十時~午後三時まで。 所・千住宮元町千住神社境内▽ よるアンケートはいっさいして 病予防注射を行ないます。お近 今年度二回目の畜犬登録と狂犬 ▽十月六日 (火) 第十八出張 対象に、卑わいな質問をする者 がいます。保健所では、 称して、電話で各家庭の主婦を 最近、 にせの保健所 「足立保健所職員」と

■10月31日が納期です…特別区民税第三期分/自動車税第二期分

■募集…自衞官(881-8096) /郵政外務職員(270-1211)

犬はつないで